

SZERKESZTŐI IRODA:

Belmagyar-utca 47-ik szám, hová a lap szellemi részét illető közlemények czimzendők.

AZ ELLENZÉK ELŐFIZETÉSI DÍJA.

Egész évre 16 frt. v. 32 korona. Negyed évre 4 frt. v. 8 korona. Félévre 8 frt. v. 16 korona. 1 óra 1 frt 50 kr. v. 3 korona.

Egyes szám ára 5 kr. vagy 10 fillér.

Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünnepnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Telefon szám: 9.

POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP.

Telefon szám: 9.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.

HIRDETESI DIJAK:

Egy négyszög centiméternyi tér ára 4 kr. Gyárosok, kereskedők és iparosok árkedvezményben részesülnek. Reclam sora 1 frt. Bélyegilleték minden hirdetés után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 frt.

Nyitltéri cikkek:

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

A világ közepén.

Ha az a hely a világ közep, a hol bizonyos időben valamelyes világra szóló esemény játszódik le, akkor erre a magas hírnévre ez idő szerint legtöbb joggal Ischl formálhat igényt.

Ebben a bájos osztrák fürdőben a legutóbbi napokban formászerű bucsujárást csináltak koronás fők és „nagynevű” diplomaták.

Hát a kik akarják úgy is értelmezhetik az ischli diplomata-járást, hogy az illető urak üdülés céljából jöttek össze, s egymásnak adott találkájuk csak amolyan vizit-féle, a minőt fürdő helyen minden gavallér ember meg szokott cselekedni különösebb ok nélkül is.

Ámde a kik fáradságot vesznek maguknak az események egymásrahatását, az összefüggés szálait kutatni, azok csakhamar tisztában lehetnek a felett, hogy Ferenc József magyar király, Károly Oláhországi király, Hohenlohe herceg, német birodalmi kancellár, Goluchovszky gróf, külügyminiszter, Kiellmannsegg gróf és Bánffy Dezső báró miniszterelnökök nem éppen véletlenül kerültek össze Ischl-ben és ugyanegy időben.

Nó meg az sem a véletlen műve, hogy Sándor szerb király a napokban szintén ellátogat Ischl-be.

A politikai dolgokkal foglalkozó embernek csak egybe kell vetnie a „fennforgó körülményeket” és rögtön tisztában lehet azzal, hogy Ischlben nem annyira fürdőt vettek a királyok és diplomaták, mint inkább — politikai eseményt csináltak; még pedig olyat, a melylyel egész Európának foglalkoznia kell.

Ma nincs ugynevezett fontosabb európai kérdés, mint az, hogy mi történik a Balkánon és mit csinálnak a közvetlenebbül érdekelt hatalmasságok.

Hát ha emlékezetbe idézzük a legjobb keleti eseményeket, be kell látnunk, hogy oda lenn Keleten nagyon is fontos események történtek, a mik ép úgy érdekelhetik a koronás főket, mint a diplomatákat, a kirkól tudni lehet, hogy a királyok rendszerint az ők fejükkel gondolkodnak.

Ferdinánd fejedelem sorsa Bulgáriában;

az orosz protektoratus megerősödése ugyancsak Bulgáriában;

a mesterségesen szított felkelés Maczedoniában;

a megzavart politikai és financiaiális egyensúly Szerbiában;

az örmény-kérdés összebonyolódása kis ázsiai Törökországban;

ezen és ezekhez hasonló dolgok legközvetlenebbül érintik Romániát, Ausztriát és Magyarországot s mint az európai béke főörét Németországot.

És mit látunk?

Azt, hogy Ischl-ben éppen ezek a közvetlenül érdekeltek adtak egymásnak találkát, kétségkívül nem azért, hogy társas-füredést rögtönözzenek és együttesen szívják megukba Ischl ózondus levegőjét, hanem nyilván és egész bizonyossággal azért, hogy egymás között megállapítsák ama közös teendőket, melyek a keleti bonyodalmakból származható politikai komplikációk elmégesedését meggátolhatják.

Nem került ugyan nyilvánosságra az ischli találkozókból semmi konkrét megállapodás, de hát ezen nem csodálkozhat senki, a ki tudja, hogy a diplomaták rendszeren a suba alatt végzik a dolgaikat, s leginkább ki vannak képezve abban a mesterségben, mikép kell politikai terveket a világ elől elrejteni és a kíváncsiakat teljes tudatlanságban tartani ország vagy világra szóló politikai akciókat illetőleg.

Ámde bármennyire titkolóznak az is a diplomaták, viszont a politikusok és az újságírók meg abban a mesterségben vannak kiképezve: miként kelljen a diplomaták által elrejtetett politikai tervekről föllebbenteni azt a fátyolt, mely mögött a diplomata urak szövik a terveket.

Igy aztán csakhamar megtudja a világ, hogy Ischl-ben tényleg elsőrendű politikai eseményeket készítettek elő a királyok és diplomaták.

A legfontosabb a mit csináltak állítólag az, hogy a keleti kérdést megbolygató „északi kolosszus”-sal szemben követendő akció minden részletét megállapították.

Igen természetesen a „hármasszövetség” megerősítése képezte gondoskodásuk fő tárgyát.

E tekintetben annyit biztosra vesznek a beavatottak, hogy Károly, Oláhország király a készséggel jelentette ki csatlakozását a hármasszövetséghez, s az abban érdekelt hatalmak viszont arról biztosították Oláhország királyát,

hogy megtámadtatás esetén melléje állnak és nem engedik a — muszka által megtiportatni.

Hát ez a tény maga ez idő szerint kétségkívül elsőrendű politikai esemény és mert mindez Ischl-ben történt, joggal nevezhetjük Ischlt a világ közepének, mint a hogy minden olyan helyet neveznek, a hol világra szóló esemény történik, s a hová természetesen Európa szemei napokon át függesztve voltak.

Már, hogy aztán a világ közepén okos, helyes és eredményes dolgot végeztek-e azok a nagy urak, azt akkor tudjuk meg, mikor beáll a szüksége annak, hogy a véka alá rejtett dolgok napvilágra kell jönniök.

Politikai hir.

Protestáns püspöki konferencia. Mint Miskolczról táviratozzák a haza iprotestáns püspökök tegnap Kun Bertalan püspök elnöklése alatt értekezletet tartottak, a melyen egyházpolitikai törvények végrehajtása körül következő elenajrást vitatták meg: jelen voltak a konferencián: Kiss Áron és Papp Gábor ev. ref.; Sárkány Sámuel, Baltik Frigyes és Zelenka Pál ág. ev. püspökök és számos lelkes mind a két felekezetből. A konferencia tulajdonképen előterkezte volt az őszel tartandó konventnek. Még a tavaszi konvent egy bizottságot küldött ki azzal feladattal, hogy javaslatot készítsen arra vonatkozólag, hogy az egyházpolitikai törvények. nevezetesen a házasságjog életbe léptetése után hogyan alakuljanak át a lithurgiális szertartások s hogyan vezessék tovább az anyakönyveket és milye eljárás követendő általában „kura pass toralis” szempontjából. A kiküldött bizottság a megfelelő javaslatok kidolgozásával Mitrovics Gyula theologiai tanárt bízta meg. Ezt az elaborátumot bírálták ma felül. A konferenciából csak annyi szivágot ki eddig, hogy kizárólag belső egyházi ügyek fölött tanácskoztak és hogy a politikát távolról sem érintették. A megállapított szöveget, mely az egyházpolitika életbe léptetése után követendő eljárást írja körül, beértesztik az ősi konvetre, a honnan majd mint egyenes utatást meg fogják küldeni a lelkesi hivatalokhoz. A rövid ideig tartó értekezlet után Zelenka Pál püspöknél ebéd volt.

Nemzetiségi kongresszus.

Mint a „M—g” írja igen élénken foglalkoztatja ez idő szerint a rendőri köröket az a kérdés, hogy a nemzetiségi kongresszust mely időben kell, hogy megtörténjék, hogy annak megtartására nézve még idejekorán dönteni lehessen.

Az eddig fennálló rendeletek szerint a következő eljárás a mérvadó: „Az 1848. évi

216-ik belügyminiszteri rendelete szerint, azok, kik népgyűlést összehívni szándékoznak, ennek idejét, helyét és célját legalább 25 órával előbb a városi törvényhatóság elnökének írásban bejelenteni tartoznak.

Az 1868. évi 128 belügymin. rendelet pedig akként intézkedik, hogy a népgyűlésnek helye és órája a hatóság főnökének előre bejelentendő s minden népgyűlés, mely előleges bejelentés nélkül tartatnék meg, a hatóság által feloszlátandó.”

E miniszteri rendeletek szabályozzák a bejelentés kötelességét, de semmiféle tételes intézkedés nem foglaltatik törvényeinkben és rendeleteinkben az iránt, hogy mi történik ha valamely népgyűlés minden előleges bejelentés nélkül tartatnék meg és a hatóság csak utólagosan szerezne erről tudomást.

Mindaz ideig a bejelentés nem történt meg és mivel már csak 48 óra hiányzik a bejelentési határidő leteltéig, nem lehetetlen, hogy a kongresszus tervezői elláttak annak megtartásától.

Valószínűleg azért, mert őka kongresszus betöltését remélve, ily olcsó eszközökkel akartak érdekeik számára fegyvereket kovacsolni, de mivel e reményük a kormány magatartása folytán füstbe ment, a kongresszus megtartásával nagy fiaskótól kell tartaniok és ezért azt inkább meg se tartják.

Ezek a vélemények keringtek ma hivatalos körökben: meglehet azonban, hogy a holnap vagy holnapután meghozza a bejelentést, a mely esetben a főkapitányság már elkészült az arra megadandó határozattal.

Talán nem kell kiemelni, hogy a főkapitány határozata a kormány előleges jóváhagyását bírja és esetleges fellebbezés a dolgokban már nem változtatna.

A „Slöjd” tanfolyam Budapesten.

(Vége.)

A torna és játék mellé bevisszük most iskoláinkba a kézimunkát. Sokat várunk a kézimunkaoktatástól s ha tervszerűen kezeljük, nem fogunk csalatkozni benne. Ez is éppen úgy edzi a testet, épen úgy gyönyörködtet, mint a torna, vagy a játék s e mellett meg van még ar a fontos lélektani momentum benne, hogy míg a torna és játékról legfeljebb egy kellemesen eltöltött óra emléke marad meg a gyermek lelkében, addig a kézimunka oktatásnál mindig egy-egy tárgy elkészítésének örömeiben részesül. Olvasóimra bízom eldönteni, melyik öröme van a vendékre nézve nagyobb erkölcsi hatása, melyiknek kell előttnünk általános pedagógiai szempontból nagyobb értéknek lenni, annak-e vagy ennek?

Ez a kézimunka-oktatás pedagógiai jelentősége.

Közgazdasági szempontból úgy hiszem még könnyebben kimutatatom szükséges voltát annak, hogy érdemes a szakszerű kézimunka-oktatást bevinni iskoláinkba és intézeteinkbe.

Általánosan elterjedt szokás Magyarországon, hogy csak az olyan gyermekeket nevelik iparosoknak, kik vagy rossz nevelés, vagy pedig gyenge tehetség miatt képtelenek tovább tanulni. Ezekből bizony jó iparos nagyon ritkán válik. Az a szegényebb néposztály gyermeke pedig, ki csak azért ment az iparos pályára, mert nem volt költsége tanulni, épen ezen költség hiánya miatt nem képezheti ki magát kellőképen, valamelyik faluban kisiparos lesz s ha volt is tehetség benne, mely saját munkakörében művésztette volna őt, elvész benne, mert nem volt alkalm a magát kiművelni.

Egészen másképp áll a dolog pl. Angolországban. Ott, ki az iparos pályára készül, gyermekkorától kézimunkát tanul s midőn elvégezte a mi reáliskolánknak körülbelül megfelelő iskolát, mint kész művelt ember választ magának egy iparágat és abban kiképzti magát.

Minálunk egy egész életén át irnokoskodó hivatalbali ember többnek tartja magát akármelyik iparosnál.

Ezen ferde felfogáson csak akkor fogunk győzedelmeskedni, ha eleve megismerjük a gyermekkel a munkát, annak becsét, ha éreztetjük vele azt a fáradságot, melybe valamely tárgynak az elkészítése kerül s azon gyönyör, melyet minden általunk készített tárgy láttán érezünk s mely lelkünket némi büszkeséggel tölti el. Ha a gyermek lelkét mindezen lélektani fázisokon keresztül vezetjük, meg fogja becsülni azután a munkást készített munkájával egyetemben. Ez pedig az iskolának erkölcsi kötelessége.

Mindnyáján tudjuk, kik a gyermekek tanításával és nevelésével foglalkozunk, hogy ritka gyermek áruja el zsenge korában meg a veleszületett hajlamot is jöendő életpályájára iránt. Általánosan ismert közmondás, hogy: a diák olyan semmi, melyből minden lehet. Részint ezért általános (az ismeretekre érttem) az elemi- és középsikolák tanulni valója.

Midőn tehát a kézimunkát tanítjuk növendékeinknek, sohasem tudjuk, melyiknek nyújtunk ez által kenyérkereseti módot és melyik növendékünk későbbi tanulmányainak képezi majdán alapját azon elemi technika, melyben mi részesítettük.

A czéh-rendszer megszűnése óta, az iparos tanuló képzése Magyarországon meglehetősen furcsa körülmények között van. Azelőtt a czéh felelős volt a felavatott segédért, kinek garanciát kellett nyújtani valamely szakmájabeli remekmű elkészítésével, hogy alaposan érti mesterségét. Tényleg a mesterek igyekeztek is kiképezni a hozzájuk adott iparos tanulókat.

Ma, hogy valaki iparos-műhelyt nyithasson, nem szükséges, hogy irtse is azt az iparágat, melyből munkásai által kenyerét keresteti meg.

Az ilyen gazdákkal bíró műhelyekben azután nagyon természetes dolog, hogy az iparos tanuló kiképzésére nem fordítanak nagy gondot, mert ez a műhelynek a mun-

gyon kevés a parkban; de azért a sétálóknak közt van Tout-London.

A Hyde parkon kívül megnéztem még a Regent parkot s ebben az állatkertet. Képzhetők, hogy ez is mekkora park, a melyben a világ legnagyobb állatkertje, a legérdekesebb s ritkafajú állatok gazdag kiállítása, egy elférhet, hogy a sétálásra s játszásra is még sok hely marad.

Carlo.

(Folytatása köv.)

Itélet alatt.

E. Tregoningtól.

Az „Ellenzék” számára fordította: Amica.

(Folytatás.)

IV.

Egy szöke fő volt minden, a mit Edit láthatott.

— Vannak itten olyan könyvei, melyekből olvashatok? — kérde Edit ismét elhelyezkedve a székeben.

— Itt van Lockenak a könyve az Értelenről, Paleynek a Bizonyítéka, vagy Platonak a köztársasága, ha könnyű olvasmányt kíván.

Ekkor a beteg Edit felé fordította az arcát és nevetve mutatott a könyvtárra.

— Mi az, hiszen magának bajszszaván! — kiáltá remélve.

— Azt gondolta, hogy tiz esztendő vagyok? — kérde a beteg és a kék szemei szikráztak.

— Eszembe sem jutott, hogy évei után kérdezősködjem. Hány éves?

— Hát maga hány éves? — és az ifju ismét nevetet.

AZ „ELLENZÉK” TÁRCZÁJA.

1895. Augusztus 8.

London.

1895. július hó elején.

(Folytatás.)

Londonban a jó zenét megbecsülik, s ez az oka annak, hogy bárholva megy az ember, kiállításra, parkba, színházba, mindenütt összevergő s élvezetes zenét hall.

E nagy kiállításokat magában foglaló helyiségekkel együtt fel kell említenem egy másik ezekkel egyrangú, sőt még jóval nagyobb kiterjedésű mulató helyét a londoniaknak, a Sydenhamban, Londontól egy órányira fekvő Kristálypalota.

Ez a kristálypalota s a hozzá tartozó kert akkora, hogy Kolozsvár egészen elférne benne.

Mikor ez óriási dimenziójú palota közepére jutottam, így szóltam magamban, idáig csak sejtettem, de nem tudtam elképzelni, mekkora lehet egy százezer embert is magában foglalható nagy terem, most már van róla fogalmam.

A kristálypalotában egyszerre játszik egy egész sereg zenekar különböző zenedarabot a nélkül, hogy egymást zavarnák, van mindenféle kiállítás, üzlet. Egyik felében bohócok tartanak előadást, a másik részében elefántokat táncoltatnak. Van ebben a rettenetes nagy épületben annyi mindenféle bejápti díj nélküli és bélelti díjas előadás egy

nap alatt, hogy elég volna egy kisebb városnak egy egész esztendőre.

A kertben hasonlóképen különböző zenekarok koncertjei s mindenféle más látványlók élvezhetők.

Itt is legérdekesebb s leglátogatottabb egy keletafrikai falu, s a somali megszültöttek által előadott mutatványok. Különösen meglepett az az ügyesség, a melylyel ezek a félvad emberek apró kis lándzsáikat rendkívüli távolságra úgy röpítik, — hogy azok mindig a földre szuródnak. Rablótamadásaik, harczjátékaik, tánczaik, löfuttatásaik mind igen érdekes dolgok, s velem együtt legalább huszezer ember nézte ez alkalommal is az afrikaiak előadását.

Hosszura terjedne leírásom, ha részletezném csak azt, a mit egy nap alatt a Kristálypalotában láttam. A Londonba csak 3—4 napra megy, a kristálypalota megtekintését ne hagyja ki programjából.

Londonnak igen nagy számmal vannak képtárai is. Én ezek közül a legkiválóbbat, a National Galleryt néztem meg.

Huszonkét kisebb-nagyobb teremben vannak iskolák s korok szerint elhelyezve a különféle remekek. A legnagyobb festők nagy alkotásain fejlesztheti itt a műérzékét az angol művész nemzedék. Műveiben él itt a nagy Rafael, kinek „Madonna (degli Ansidei)” képe egymagában legalább egy millió értéket képvisel, Tizian, kinek Bacchus és Ariadne-ja csodálatra gerjesztő finom remekmű, Rembrandt, Van Dyck, Rubens és majdnem valamennyi kimagasló festő óriás.

A National Gallery jóval, összehason-

lithatatlannal kisebb mint Firenzében általam látott degli Uffia, — de sokkal gazdagabb emennél.

Rövid londoni tartózkodásom alatt nem mulasztottam megnézni a történelmi nevezetességi Tower, a melyben annyi angol államférfi s uralkodó szenvedett börtönt, s nem egy közülük halált is.

Ez legkönnyebben föld alatti vasuton, vagy hajón közelíthető meg a Strand-ról.

A Tower, a Shakespeare darabjainak előadásából, a szinpadról ismertem. Komor, hatalmas falaival mégis igen mély benyomást tett reám.

Falai közt régi fegyverekből, páncélokából, s mindenféle hadiszerszámból igen gazdag muzeum van. De rendkívül becsesek az itt látható bronz, ezüst és arany tárgyak, különösen a koronák.

Egyszóval a Trover nem csak mint építészeti mű vagy történelmi érdekesség, de mint muzeum is, London legkiválóbb nevezetességei közé tartozik.

Ha felemlíteném, hogy még a Mwe Tussandsz gipsz alakokat ábrázoló muzeumát, a mely a hasonló párisi muzeum megélt áll, s a Rogel Aguaziumot, egy mindenféle üzletet, ritkaságait, előadást, concérteket, (csak Aguaziumot nem) nyújtó helyiséget néztem meg, a fent elősoroltakon kívül, beszámoltam a megtekintett muzeumok s kiállítások sorozatával.

Londonnak mondhatnám legtöbbet emlegetett előnye más nagy városok felett parkjainak nagy kiterjedése és sokasága.

Ezek közt természetesen első helyen

Sz. 2383—1895.

Kolozs megye nádormenti járás főszolgabírája.

Pályázati hirdetmény.

Kolozsvármegye nádormenti járásában Bogártelke, Daróc és Mákó községeket magában foglaló új körjegyzőség szervezetén, ezen állásra pályázatot hirdetnek, a választásnak **folyó évi augusztus hó 28-án d. e. 10 órakor**, Bogártelkén, mint a körjegyzőség székhelyén leendő megtartásával.

Felhívom tehát mindazokat, kik ezen évi 400 frt törzsfizetés, 80 frt lakpénz, 60 frt szolgatartási, 60 frt utazási, 50 frt irodai (iroda-szerek, fűtés, világítás) és 150 frt irnoktartási átalánnyal javadalmazott állásra pályázni kívánnak, hogy az 1883. évi I. t. czikk értelmében okmányolt folyamodványukat **f. évi augusztus hó 25-ikéig** annyival inkább nyújtsák be hozzám, mert később beérkező folyamodások figyelembe nem vétetnek.

Kolozsvárt, 1895. évi augusztus hó 4-én.

Biderman József,
főszolgabíró.

545. (2—3)

Sz. 4328—1895.

549. (1—1)

Pályázati hirdetmény.

Kolozsvármegye közönsége által 1895. évi július hó 2-án tartott közgyűléséből kiadott és a m. kir. belügyminister ur által 62,425. sz. alatt jóváhagyott határozattal a gyalui járásban újonnan rendszeresített, Gyerő-Vásárhely, Kis-Kapus és Pányik községeket magában foglaló **gyerő-vásárhelyi körjegyzői állásra** ezennel pályázatot nyitok és felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. t. czikk 6. §-ában előirt képzettségüket, eddigi és jelenlegi alkalmaztatásukat, életkorukat és kifogástalan előéletüket igazoló okmányokkal kellően felszerelt pályázati kérvényeiket **folyó hó 24-ig** hivatalomhoz adják be, mert a később beérkező kérvényeket tekintetbe venni nem fogom.

A körjegyző javadalmazása: 400 frt fizetés, 80 frt lakpénz, 60 frt szolga tartási, 60 frt utazási, 50 frt (iroda-szerek fűtés, világítás) irodai és 150 frt irnok tartási átalány.

A választás **folyó évi augusztus hó 27-én** Gyerő-Vásárhely községben fog megtartatni és a megválasztott körjegyző állását **szepember hó 1-én** elfoglalni tartozik.

A gyalui járási főszolgabírótól.

Gyalu, 1895. évi augusztus hó 5-én.

Pap Miklós,
főszolgabíró.

Sz. 2147—1895.

Kolozs megye mocsai járás főszolgabírája.

Pályázati hirdetmény.

Kolozsvármegye törvényhatóságának, a körjegyzői körök és azok székhelyeinek összhangba tétele tekintetéből hozott és a Nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur idei 62,425. számú leiratával jóváhagyott határozata nyomán, a mocsai járás területén három új körjegyzői csoport szervezetét, az azokkal összekötött és választás útján betöltendő **három körjegyzői állásra** ezennel pályázatot hirdetnek.

Az új csoportok a következők:

- 1) Katonai kör: Katona (székhely), Gyeke és M.-Szombattelke.
- 2) Nagysármási kör: Nagy-Sármás (székhely), Kis-Sármás és Báld.
- 3) M.-szopori kör: M.-Szopor (székhely) és Mező-Ór községekkel.

Az évi javadalmazás ezen körjegyzőségek mindenikében áll: 400 frt fizetés, 80 frt lakpénz, 60 frt szolgatartási, 60 frt utazási, 50 frt irodai (iroda-szerek, fűtés és világítás) és 150 frt irnoktartási átalánnyal, nemkülönben a magán-munkálatokért szabályrendeletileg megállapított díjakból.

Felhívom mindazokat, kik ezen állomások valamelyikét elnyerni óhajtnak, hogy az 1883. évi I. t. czikk 6. §-ában körülírt képesítési és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt, sajátkezűleg írt kérelmüket hozzám **ezen hó 21-ik napja déli 12 óráig** annyival is inkább adják be, mert a később érkező folyamodványok figyelmen kívül hagyatván, mint elkésettnek fognak vissza utasíttatni.

A választások határidejét, még pedig:

- 1.) Nagy-Sármáson: **folyó hó 22-ik napjára**;
- 2.) Katonában: **folyó hó 23. és 3.) M.-Szoporban: folyó hó 29-ik napjára**, mindig délelőtt 9 óráig kezdődőleg tűzöm ki, azon figyelmeztetéssel, hogy a megválasztandó körjegyzők hivatalos működésüket **folyó évi szeptember hó 1-ső napján** okvetlenül megkezdeni, s ezt megelőzőleg állásukat elfoglalni kötelesek lesznek.

Mocs, 1894. évi augusztus hó 4-én.

Mayr János,
főszolgabíró.

548. (3—3)

MEGÉRKEZETT!

személyes jelenlétemben a „Fő kút ből”
egész frissen töltött

„ELŐPATAKI VIZ.”

Megrendelhető:

saját lakásomon, 50 üveges ládákban, literes vagy fél literes üvegekben.

547. (1—5)

BENIGNI SAMU.

FÉMÖNTŐ.

Vörösréz, sárgaréz, bronz, zink öntvényeket készít modell avagy rajz szerint; bármilyen rendszerű **szivattyukat** készít javít; **cséplőgépek** igazítását s elromlott részeinek kicserélését elvállalja; **szeszgyári-, fürdő-, bor- és sörcsapokat**, szóval a **fémöntés és esztérgálás** körébe vágó minden munkát felvállal 342. (10—10)

HART HERMANN

37 év óta fennálló fémöntő és esztérgályozó műhelye,
Kolozsvárt, Külmonostor-utca 84. sz.1896. április 1-től kezdődőleg
haszonbérbe kiadó

Torda-Aranyosvármegye Mező-Kapus községében
800 hold tagosított birtok,
tanyai lakással és szükséges **gazdasági épületekkel** együtt.

Bővebb felvilágosítást Sándor János tulajdonosnál Dicső-Szentmártonban, vagy Sebestyén Arthur gazdasági tisztánál Mező-Kapuson nyerhetni. 527. (6—6)

„BORSZÉK”

(Csikvármegye, Erdély.)

Elsőrangú gyógyfürdő 900 méter magasságban (2750 láb) magasságban, beláthatatlan ősfenyveseknek alsóbb szervezeteiktől mentes régiójában.

Borszék gyógytényezői: havasli klímája, tiszta ozonús levegője páratlanul gazdag bőséggel; kitűnő gyógyerejű vasas és más vegyi összetételű borviz-ivókutai, számtalan szénsavas hideg lobogó-fürdői, vasas lápfürdők, szénsavas melegített kádfürdők, fenyőlevél-fürdők, jól berendezett hidegvíz-gyógyintézet, masszázs és villamosítás.

Borszék a hazai és külföldi orvosi tekintélyek által javálva van: mindennemű vérszegénységnél, sápadt kóránál, gyomor- és bélbántalmak, emésztési zavaroknál; a vese és hólyag idült bántalmainál; tüdő- és vesztékutaknál fellépő száraz köhögés, vérköpés, tüdőcsúcs-hurut, idült hörgő- és gége-hurut ellen; idegbajoknál, női betegségeknek; tulhízás, Scrofula, Rheuma, köszvény ellen, izmádmányok felszívódására és úgy is mint hatalmas, edző, erősítő.

Borszék kitűnő üdítő hely.

Egyetlen fürdő sem díszkedhetik közel és távolban annyi kellemes kiránduló helylyel, mint Borszék.

Borszéken a fürdőidény kezdete június hó 15-én, s vége szeptember hó 15-én.

Utazás Borszékre: A borszéki fürdővendégek szállítását gyorskocsi vállalat eszközli, melynek kényelmes fogatai az utabban kötött szerződés értelmében a szász-régeni vasúti állomástól Borszékig és Borszékről vissza Szász-Régenig egy nap alatt, váltott lovakkal, meghálás nélkül szállítják a vendégeket. E gyorskocsi július hó 1-től augusztus hó 31-ig (fürdő-idény) még vendég hiányában is naponta közlekednek.

A június 15—30. és szeptember 1—15. (elő- és utó-idény) szintén a gyorskocsi vállalat van a vendégek szállítására kötelezve.

A gyorskocsira (egyes ülés vagy egész kocsi) előjegyzést tehetni vállalkozóknál.

Levél- és sürgönyözim: Miklós Görög Szász-Régen. — Viteldíjak szabályozva.

A világhírű borszéki víz modern töltő-gépek által fölfogva, dugaszoltatva, őseréje teljében hozatik forgalomba.

A borvize vonatkozó megrendelések Lázár és Verzár céghez Brassó inténdők, mint kizárólagos elárúsitókhoz, mely cég a rendelvényeket a borszéki és helyi raktárakból készséggel, jutányos áron kiszolgáltatja.

Magánosok kisebb megrendeléseit alantirt igazgatóság is teljesíti. Minden megkeresésre prospektussal, kimerítő értesítéssel szolgál az igazgatóság, vagy Dr. Szilvassy János fürdő-orvos.

— Posta és távirat helyben. —

Borszék, 1895. évi július hó 1.

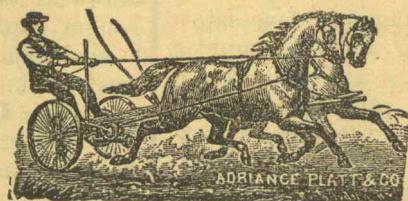
485. (9—15)

A fürdő és üzlet igazgatósága.

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE,

Budapest, Alkotmány-utca 31. szám.

172. (42—50)



Adriance, Platt & Co.

new-yorki gépgyáros

„kizárólagos képviselősege”

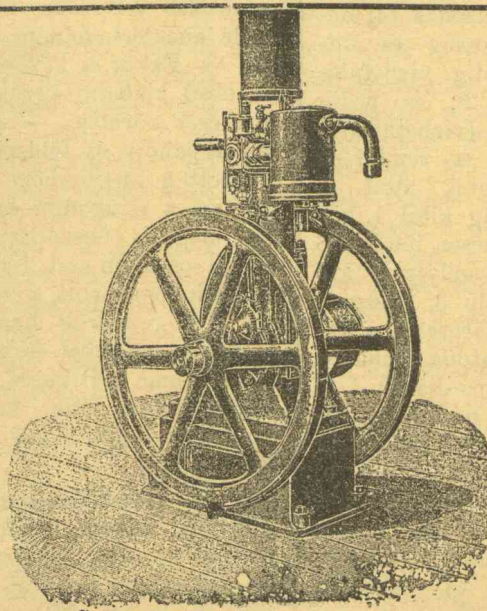
Fűkaszaló,

Marokrakó, arató

és Kévekötő arató

gépeire.

Kitűnő magyar bizonyítványok.



Banki

Csonka

szabadalmazott

1, 2 és 4 lóerejű

gazdasági

Petroleum

Mótorok

képviselősege.

Mindennemű kipróbált szolid
kivitelű gazdasági gép jutá-
nyos beszerzése.

Nyári időnyre ajánlunk kitűnő
minőségű és jutányos áru:

gépölajokat,

kocsi-kenőcsöket,

petroleumot,

zsákokat, ponyvákat, kősenet,

vasneműeket, továbbá

Megbízható Műtrágyákat.